

РОЗДІЛ УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 172 (672) • Субота, 11 вересня 1993 року • Ціна 40 крб.

МИ НЕ МАЄМО ПРАВА ЗНЕХТУВАТИ УРОКАМИ МИНУЛОГО!

**Виступ Президента України
Л.М.Кравчука на науковій конфе-
ренції, присвяченій 60-м рокови-
нам голодомору 1932-33 рр.**

Шановне товариство, доро-
гі співвітчизники!

Щойно ми відзначили 2-
гу річницю від дня прого-
лошення Україною своєї
незалежності — події во-
луну епохальної для на-
шого народу, омріяної ба-
гатьма поколіннями кра-
вця її снів і дочок.

А сьогодні ми схилимо
голову перед однією з най-
страхітливіших і найсумні-
віших дат не тільки в напів-,
в як у світовій історії — 60-
ми роковинами голодомору
1932-33 рр., який знекро-
няв і спустошив нашу зем-
лю, забрав мільйони і міль-
йони життів її безвинних
дітей.

Українському народові,
який упродовж століть ви-
борював свою незалежність
і сьогодні ізвирішті здобув
її, випало долати страх,
здівалося бн, неймовірні
смертосносних потривів,
тяжких випробувань і док-
ласти надлюдських зусиль
у протистоянні навалям і
примиттям, викосову упр-
дливо і виплеску, духовно-
му глобленню і навіть фі-
зичному нищенню.

Однак наперекір усім бі-
дам народ наш вистояв і
вижив. Не розтанув і не
розчинився в морі народів,
як то не раз бувало з багать-
ма в історії людства.

(Закінчення на 2-й стор.)



Пам'ятник жертвам голодомору-33 біля Мгарського монастиря в Лубках Полтавської області, відкритий
вже відбувається сьогодні.

Знаючи позиції, на основі документів, свідчень наближалися
до першопричин страшний трагедії, дати їй належну наукову
оцінку, обмінятися думками і висновками, сказати історії нашого
народу, усюмої самої правди про чорну сторінку своєї нашої
держави — з цією метою збиралася 9 вересня у Києві, в «Україн-
ському домі» очні і дослідники з України та ближнього і далекого
зіб'їжжя на міжнародну наукову конференцію «Голодомор
1932-1933 років в Україні: причини та наслідки».

Конференцію скликав Організаційний комітет з цієї конфе-
ренції та проведення заходів у зв'язку з 60-ми роковинами голодомору
в Україні, Інститут історії України АН України, Асоціація
дослідників голоду.

Вступним словом конференцію відкрив голова Організації,
віце-прем'єр-міністр України, академік Микола Жулинський.

З промовою на конференції виступив Президент України Ле-
онід Кравчук (виступ друкується в комерції).

Від оргкомітету «Голодомор-33»

На ашанування світлої пам'яті жертв голодомору
в Україні у 1932-1933 роках Президент України
Л.М.Кравчук 12 вересня ц.р. о 15 години оголосить
Хвилинну Скорботу.

Ця Хвилина Скорботи для громадян нашої
незалежної держави, співвітчизників за рубежом,
для всіх людей доброї волі і чистої совісті стане
актом поминальним, актом покаюня і пересторо-
ги.

Хай ця Хвилина увійде в наші серця тихою
молитвою, очистити наші душі від зла і скверни.

Хай у кожному місті й селі, в кожній оселі, в
кожній родині старій і молодій схилять голову
перед пам'яттю невинно убитих голодом-геночи-

дом, укліно припаде до їхніх могил, поставити
свічку перед образом Божим. Хай на мить у цю
святу неділю опустить робочу руку трудар, зупи-
ниться в пугі подорожній, затакує бля страшен-
ний, утішиться мати плач дитини. Нехай з уст наших
не зрентосе слово зло, неправдиве й вороже, хай
покине і виникай підуть світліни, мило-
сердя.

Нехай зустрічає в цю Хвилину наші серця і
душі, наш розум і руки зваля загального добра й
щастя, зваля звернення нашої спільної святої
меті — побудови вільної, можливої, демократи-
чної України.

Продітовано в номер

Розмова Президента з прем'єром

У зв'язку з заявою Л.Д.Кучми щодо його
виступу з посади Прем'єр-міністра України
Президент України Л.М.Кравчук має з
ним розмову.

Президент України запросив Л.Д.Кучму
продовжити виконання ним обов'язків
Прем'єр-міністра України до розгляду пи-
тання про його відставку Верховною Радою
України. Згоду було одержано.

Прес-служба Президента України.

Точка зору

Л.Кравчук: кошти маємо. Своєї землі не віддамо

9 вересня Президент Л.Кравчук провів зу-
стріч з керівниками УНАН, а зати відповід-
но на запитання журналістів, які всіма-
можливі шляхами захищають інтереси нашої
держави. На прохання прокоментувати думку, якої
дотримуються деякі західні аналітики, що

Україна стоїть на межі революції, Кравчук
заявив, що не відує цього. На думку Пре-
зидента «яке складний процес розбудови
держави, її економіки, дитя в Україні різні
сили. Важко співвіднести, що перешкоди до
нового життя, нової політичної структури, но-
вої політичної системи і демократичного бу-
дівництва держави може пройти легко. Тим
більше, що є сили у нас в Україні, і поза її
межами, які ботили іншого порядку речей.
Складнощі, можуть бути навіть більші —
в економіці, — але ми маємо їх пересторо-
ги. В нас нема іншого шляху».

(Закінчення на 2-й стор.)

Страйк на «Червоній зірці»

9 вересня для аудиторії динку збиралася ро-
бітниця першого, другого механічно-скла-
дальних конвеєрних-пресових та ряду інших
цехів найбільшого в Криворізькій підприє-
мстві — ВО по сиплах «Червона зірка». Вони
були обурені низькою зарплатою і компенса-
цією за поперення простий протрим двох
місяців. В той час, як наші продукти корис-
туються попитом, нам кажуть, що немає
коштів для підвищення зарплати плати.

У профкомі об'єднали офіційну інфор-
мацію дати відмовилися. Покликом тільки,

що обирається страйковий комітет, ідуть пе-
ретворення вандиствани.

Кілька годин по тому обурені двокодин-
ним чеканням автобуса, робітниками об'єднан-
ні перекрили рух громадського транспорту
на площі Декляриції в центрі міста.

Асоціацію приватних вузів створено

Вчора в Одесі завершили роботу І-в Вос-
українська конференція вищих навчальних
закладів, що засновані на недержавних фор-
мах власності. У ній взяли участь представни-
ки 47 таких вузів, а також представники
державних освітніх систем. Вони
докладно обговорили проблеми становлен-
ня нових навчальних закладів, форм й ме-
тодів підготовки висококваліфікованих фах-
ців, поділилися першим набутим досві-
дом. На конференції засновано Асоціацію
приватних вузів України, обрано її Коорди-
наційну раду, яку очолив ректор Одеського
відкритого університету Володимир Медвед-
єв. Вкріщено також створити спільний ін-
формаційно-методичний центр, заснувати
власне періодичне видання.

Актуально

Наші труднощі — штучні

Вважаю, що постійне підвищення життя в
Україні робить штучно. Особливо це відчува-
ють селяни, які виростили багаті врожаї хліба,
овочів, заготовили в достатку кормів для зминої
худоби, а зайділи до магазину — мізер гуде
полицями.

Мені випадало бути на багатьох заводах.
Нині вони працюють 3-4 дні на тиждень і не на
повну потужність. І нині я дізнався, що до цього
немає. Просто серія бодити, коли бачили, не
зупинився виробництво, скажімо, на дизель-
будівному заводі в Токмаку. Аде тут особливі
комплексні дитини, саме для міні-тракторів,
для сел. Але серію його не випускають.

Щодо зайнятості. Погляньте-но, скільки
людей промислови підприємства відпускають у
так звані вимушені від'їзди. І ніхто не прирече
їх до нас, у колосії, аби вони протрим цих
вільних днів і собі заробили харчі, допомогли
нам. Невже все це робиться зумисне, щоб ари-
стия соціальний абуз?

Олександр СПАСЬКИЙ,
голова колгоспу імені Т.Шевченка Орліш-
ського району Запорізької області.
(Наші матеріали під рубрикою «Актуально»
— на 3-й стор.)

Продиктовано
в номер _____

«Аніськіни» поодинці не ходять

На черговому брифінгу в МВС України, де йшлося про роботу дільничних інспекторів міліції, керівники цієї служби ще раз підтвердили необхідність відновлення добровільних народних дружин чи інших подібних форм підтримки міліції громадянством. Один з присутніх на зібранні дільничних інспекторів відверто зізнався, що в певні години його колеги на подиумі з'являються на вулиці небажано. Ліпше — з дружинниками.

Додакдає про це — в одному з інтерв'ю журналу «Голос України»

**Донецьк —
не випадково...**

Щоляв в Донецьку відкрито міжнародну спеціалізовану виставку «Екологія-93». І це не випадково. Адже сьогодні питання екології на Донбасі мають пріоритетний характер. А для України, безперечно, екологія — це друга глобальна проблема після «чорнобильської»...

На виставі широко представлені системи моніторингу забруднення навколишнього середовища, контролю промислових викидів, контролю та очищення стічних вод, для утилізації відходів промисловості, медичні препарати тощо.

Після час роботи «Екології-93» в шкатулці стігачів відкритися величезні можливості для формування екологічної безпеки Донбасу.

Пальне в колгоспи.
«Мустанг» —
на вулиці

Українсько-російський концерн «Трансімпекс», який спеціалізується на перевезенні нафтопродуктів по дорожніх вантахі, і зокрема пально-мастильних матеріалів. Підприємства Київського обласного управління внутрішніх справ американської поліцейської служби автомобільного транспорту зазначили, що колишній головний офіс компанії МВС Нікола Романенко, правоохоронець відомий не тільки за дорогої подорожжю (варієт автомобілі становить 25,390 доларів США), а й за вагомий внесок «Трансімпексу» в матеріальне забезпечення агропромислового комплексу держави. Під постійну контору постави підприємства сільськогосподарства 9 тисяч тонн, а на живина — 10 тисяч тонн пального.

Провокація проти дітей

Російська община Львова звернулася до засідки масової інформації, правохоронних органів і органів влади із заявою з приводу провокації, вчиненої у п'ять російських школах міста. Там невідомі хулігани вибили шибки у вікнах і написали гасла: «Віт з України».

— Ничий винен, — вважає директор середньої школи № 11 Ігор Кривоноз, — нехай би ці пооди приїздили адені і завели про свої пошкоти відкрито.

Жителі мікраоранізації приходили до нас із вибаченнями й поясненнями, що невелика група провокаторів, що переслідують своїх політичних шпів, няк не відображає настроїв українців Львова.

Ми це розуміємо, але...

У кожній з п'яти російських шкіл вибито шибки, а в одній третина дітей вквітліла.

Організація реалізує нові автомобілі РАФ 2203-0-1 (пасажирські), ГАЗ 3-1029, ГАЗ 3307 (тестові), трактори МТЗ-82.

Форма оплати будь-яка. Тел. у Києві (044) 559-53-20, 559-91-84, у Дніпропетровську (0562) 45-37-80.

ШУКАЮТЬ МАСИ ПЕРЕЛАЗИ

Проблема

близько 15 тисяч віз українським туристам, тим, хто їде у гості, на стажування тощо... не має аж ніяких гарантій, що не впускатиме до себе потенційного азьобвевербера (політичного вітикача). За два роки існування України тільки 50 наших колишніх співгражданців поновили з Німеччиною чесного оголошення про бажання емігрувати ще у Києві. Більшості, як правило, починає скажктися на політичний устрій своєї держави, вже потрапило до Німеччини і проїждати... її магазини.

— Оголосити себе азольбе аербером? Нема нічого простішого. Можна ангалати будь-що: погрожує мафія СБУ, хто заагодно. Після такої заяви — два тижні живе у таборі для «іновачків». Там годують безкоштовно і шотиня «вндляють» по 15 марок (тричі проїхати автобусом. Потім пересидять до іншого табору (на трансфер). Я живу в кожнійній казармі.

Місія помещикання азіяльців
бесерберів тільки умовно на-
зивається таборами: ніяких
парканів чи колючого дроту
хоча мешкають вони справді
комунами. Притулки лідиру-
ють самі сім'ї, зважуючи на
свої можливості. Грошово до-
помогу також виділяють з
міської скарбниці. За слова-
ми другого секретаря з прес-
ових та консульських прес-
таїв пана Карла Хайнц
Герца, чимало містечок зме-
шені віддавати азіяльцям
берам більшу частку своїх
бюджету. Часто «утіканці»
розміщують у порожні
квартирах, готелях, спорт-

них залах, школах (1), а інше — я просто у контейнерах

До 1 січня 1993 року нава-
да, а як інакше назвати заре-
гістровані не зменшувалася. Як
що 1991 року посвідки на про-
живання попросило 266 тисяч
іноземців (отримало тільки 11
тисяч 600), то 1992-го — вже
близько 440 тисяч. Якщо раху-
вати першість серед емігрантів
тримали турки, жителі країни
кошівної Югославії, італійці
то сьогодні це — перезаїм-
румуни, албанці, росіяни
українці...

— У нашому таборі було близько 40 відсотків румун, 35 відсотків албанців, 10 відсотків українців (останні планували повернутися додому через кілька місяців, збивши свою «комерсію»). Кілька чоловік з Бангладешу, Індії, Китаю. Звичайно, було важко порозумітися. Албанці, наприклад, прали своє чорне риванки у комунальний пральний машини. А потім ще й ушивали їх у центрифугі, що стояла через стінку з моєї кімнати. І гриміла як перевершений судома... Та все одне шокда, що такій заробіток «накриса».

Справді, за свідченням Міністерства внутрішніх справ Німеччини, за два місяці після введення закону, який урядом було прийнято, було усунуто отримання азартних ігор (політичного притулку), кількість утікачів зменшилася на третину. Для Німеччини це означає, що кожний квадратний кілометр припадає 222 чоловік, — це не дрібниця. Один пункт нового закону передбачає, що утікач з країни не може політичних утікачів можна перепитати просто в кордоні або в аеропорту. Пільки, зв'язані з цим, не дають жодних переваг ні для жодної країни, крім Німеччини. Завдяки цьому сотні тисяч людей ходять по вулицях і в парках, а держава обтяжена їхніми витратами.

Наталя ФІЛІПЧУК

МІЖНАРОДНА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ У СЕВАСТОПОЛІ

У Севастополі триває міжнародна наукова конференція «Діагностика стану морського середовища Азово-Чорноморського басейну». В її роботі беруть участь учені-океанологи із США, Румунії, Туреччини, України та Росії. Їм належатиме обговорити проблеми, пов'язані з теперішнім станом екосистеми Азово-Чорноморського басейну та змінити параметри морського середовища, змислідок а трохогенних впливів і кліматичних змін.

Олексій БУШУЄВ.

ПОДРОБИЦІ ТРАГЕДІЇ У ДНІПРОДЗЕРЖИНСЬКУ

Вибух на сьомій деменції печі Дніпроздержинського металургійного комбінату, про що вже повідомлялося, був не просто раптовим, але й такої сили, що таких, за свідченнями спеціалістів, чагуопалювальне виробництво ще не знало.

Перед цим агрегат майже три доби перебував на «тихому ході» — значного ремонту, в теперішній час він працює на повну потужність, розігріта за всіма правилами «ізомагія» технології. Стався ж

Це солодке слово — цукор

На Дніпропетровщині стала до ладу діючих другачерга Губинського цукрового заводу. Відтупер усі виросшені в області цукрові буряки переробитимуть на мисли, що дасть змогу аугментувати тут понад 70 тисяч тонн цукру за сезон. І ще Дніпропетровська держадміністрація представника Президента не ділі і послідовно підтверджує свій намір зверхити ті хронічні «області довобудови», які мають пріоритетна інтереса населення області.

Троє чоловік загинуло, четвертий — помер передогом, двоє — сьогодні вважають за пропахлих бєвєстї. А бїльшє ач двадцятї човїкї покладєно до лїкарєнє, спєціалїзованих медїцинських цєнтрїв, і вони перебувають в рєалїзацї з

Заяжним опіками і травмам
За їх життя тривав боротьбу
Відтак Дніпродержжінськ
у скорботі і смутку.

Працює державно-урядо-
комісія на чолі з віце-прем'є-
ром Василем Сутуховим, і тече
ба чекати на її висновки. А це
раз же фахівці кажуть тільки
одне: комісії доведеться
тільки з'ясувати обставини
трагедії.

Микола НЕЧИПОРЕНКО

Микола НЕЧИПОРЕНКО

Спорт
ЛИШЕ РЕЗУЛЬТАТИ

Футбол. Першість країни. Друга ліга. 6 тур. «Чорноморськ-2» — «Триєк» — 1:0, «Таврія» — «Бажановськ» — 2:1, «Мелітополь» — «Варгове» — 0:0, «Дніпро» — «Дніпряно» — 0:0, «Дніпро» — «Металург» — 2:1, «Войковськ» — «Шахтар» — 0:0, «Дружба» — «Нафтохім» — 1:1, «Азовськ» — «Ярар» — 2:2, «Ізюмськ» — «Борисфен» — 2:2, «Вісність» — «Роса» — 0:0.

Першість країни. Перехідна ліга. 5 тур. «Амварага» — «Хутро-ник» — 2:2, «Бєскія» — «Промінь» — 2:0, «Петровик» — «Медія» — 1:1, «Токмак» — «Торпедо» — 2:1, «Прометей» — «Спартак» — 0:5, «Спаркс» — «Сурож» — 4:0, «Елєкторськ» — «Фрунзєнськ» — 0:1, «Гарт» — ЦСК ЗСУ — 3:0, «Нива» — «Фішєль» — 0:0.

Хокей. Чемпіонат МХЛ. «Сокіл» (Київ) — «Строитель» (Караганда) — 1:1 (0:0, 0:0, 1:1). Шайбу у киян на останніх секундах закинув Литвиненко. «Кристал» — ЦСКА — 2:1, СКА — «Авангард» — 6:0. «Динамо» — «Металург» Нк. — 5:3, «Таврія» — «Торпедо» У-К. — 1:7, «Трактор» — «Торпедо» Я. — 2:4, «Пардаугава» — «Молот» — 4:2, «Салават Юлаєв» — «Металург» Ч. — 8:2, «Металург» Мг. — «Спартак» — 3:1. Після цих матчів київський «Сокіл» з п'ятого очку очолює загальну таблицю.

Бізнес-контакт

«МЕРСЕДЕС» У СТОМАТОЛОГІЇ



З ідейним новим медико-інженерним центром «Стоматсервіс» у Києві завершено реалізацію великого проєкту в галузі медицини, розробленого співніжною фірмою «Шенгел» та Міністерством охорони здоров'я України. Всього за 9 місяців. За цей час «Шенгел» провів кілька гуманітарних акцій, серед яких хочеться відзначити дві: ту дітям-інвалідам центру «СУВАГ» та поліклініку №9, обладнану найсучаснішими устатковками з «Siemens Medical» та «Siemens Medical», які на Заході називають «Mercedes» в стоматології, два квітень та базисні квітеньські клініки та приватні медичні заклади, різних ікому

Проборозом «Стоматсервісу» слугували подібні центри в Берліні, Франкфурті, Мюнхені. Їх завданням — не лише допомагати лікарям стоматологам стежити за усім новим, що діється в цій галузі медицини в світі, а й забезпечувати сервіси обслуговування працюючих в регіоні установок «Siemens».

На урочистому відкритті центру міністр охорони здоров'я України Юрій Спіженко повідомив, що нещодавно досягнуто домовленості з німецькою фірмою про спільне виробництво стоматологічного обладнання. Якість його буде світовою, а ціна у разі вище.

Учора в Києві ще не було

місці, де стоматолог міг би вибрати інструмент для роботи. З відкриттям центру лікарі зможуть навіть вибрати пробувати той чи інший інструмент чи препарат на практиці і придбати їх.

«Стоматсервісі», до речі, бачте, де представлена не лише продукція фірми «Siemens», але й інших провідних виробників стоматологічних

На торішній зустрічі керівників «Siemens» з Леонідом Кравчуком вийняв Президент благословення реалізації цього проекту і попросив його прискорити. Німецька фірма виконала його побажання. Щодо майбутнього то вже сьогодні, за словами представника «Siemens» в Україні пана Фрібе, йдуть пошуки партнерів для співробітництва.

Андрій БОЄЧКО
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

'93 Інформатика і зв'язь

перша
міжнародна
виставка

20-25 вересня
Київ, Львівська пл. 8
експонент фірми
"Внешэкспобизнес"

ОРГАНІЗАТОРИ
фірма "Внешэкспобизнес"
Тел. (044) 2122257

ВНЕШЕКСПО
BUSINESS

Виставки:
ІНЦ "Комп'ютери+Програми"
Тел. (044) 2948543

Комп'ютери
Програми

УЧАСТВУЮТ В ВЫСТАВКЕ:

AEG KABEL (Австрія)
AIST

АРИАДНА

ASCOM ASTEL

АТАКАМ

ATLANT-1

АМРЕХ (Швейцарія)

BUL Company

CDV APPLE Computer

СЛІД І К

DELL Computer /СИМВОЛ

Диалог-Київ

DIGITAL Equipment Ukraine

DKT Corp.

FIT (Франція)

GLOBAL Ukraine

ИНВЭКС

Integrated Technical Vision

ИНФОКОМ

Iv Communications

КАСКАД

Казар-Микро

Комп'ютери + Програми
Комп'ютерна Група-Україна

KVENTA Kft (Венгрія)

Лідер

Lotus Development Russia

МАГОЛ

МАК

МИДИ

MINOLTA Trading Ukraine

МКС

NOVATECH

НОВИНТЕХ-ОПТИС

NOOS Ukraine

NTT

Открытые системы

АНТК ім. Туполева

Українська мобільна зв'язь

WESCOM

НУТЕС

CEUS Ukraine

ЧарноморСофт

Елтера

ВСЕ ЗВЕЗДЫ ВМЕСТЕ!

Пригласительные билеты
можно заказать по телефону (044) 294 8502

В ПЕРИОД ПРОВЕДЕНИЯ ВЫСТАВКИ ПРОЙДУТ ИНТЕРЕСНЕЙШИЕ
СЕМИНАРЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ ФИРМАМИ WESCOM,
DIGITAL Equipment Ukraine, AT "Казар-Микро", Polly Corp.

ЗВОНИТЕ: (044) 2122257, 2948543

ЛІСБАНК

НАШІ АКЦІЇ – ВАШ НАДІЙНИЙ ПРИБУТОК

Закарпатський АКБ «ЛІСБАНК» продовжує продаж
простих іменних акцій
уже третього випуску.

Вони продаються за карбованці та інвалюту.
Номінальна вартість акції – 100 000 крб.

СТАВИШИ СПІВВЛАСНИКОМ «ЛІСБАНКУ», ВИ ОДЕРЖИТЕ
МАКСИМАЛЬНО МОЖЛИВІ ДИВІДЕНДИ – ВИЩЕ СЕРЕДНІХ
У КОМЕРЦІЙНИХ БАНКАХ УКРАЇНИ.

АКЦІОНЕРНИЙ КАПІТАЛ СТАНОМ НА 01.01.92 р.
ПРОІНДЕКСОВАНО В 10-кратному РОЗМІРІ.

КРІМ ТОГО ЗА МИНУЛИЙ РІК ВИПЛАЧЕНО 103% ДИВІДЕНДІВ.

ПОСПІШАЙТЕ, АДЖЕ НАШІ АКЦІЇ ОСТАННІЙ РАЗ ПРОДАЮТЬСЯ ЗА НОМІНАЛЬНОЮ
ВАРТІСТЮ.

Телефони: в Ужгороді - 3-30-39; Києві - 271-75-90, 276-52-39; Львові - 63-90-36; Сімферополі - 27-77-87;

Дніпропетровську - 44-85-00; Луганську - 54-09-63;

Косові - 2-20-19; Харкові - 22-58-92;

Миколаєві - 36-03-37.

П'ЯТИНА

17 вересня

1. **Introduction**

1.00 3 сновод до восьмог,
1.05 Фільм: «Оленкине
Доленкино. Роздуми після
6.23 Муз. фільм «Васілка»
9.40 Худ. телефільм «Принци
пів» режисера І. і 2 с. серії
12.03 УТТ
12.13 Мелодієвий телефільм «Гар-
монія» режисера Лавру
13.40 Фільм «Народжені
мужики»
16.00 УТТ
18.00 Назим Сакінаві Кона,
18.05 Мелодієвий «Дуна-
дуня»
17.20 Фільм «Варані»
17.28 Сад горюх.
17.45 Трі акорди,
18.15 Мелодієвий «Вітатки, ха-
домлю до публіцистичні
18.00 УТТ
18.10 Урочиний місяць.
19.05 Мелодієвий фільм і ст.
20.05 Фільм студія, «Діла
ві відомасть»
20.35 УТТ
20.40 На добраніч, діти!
21.00 УТТ
21.30 «Кубу»
21.45 Акценти.
22.15 Євдокія Карпатя,
22.45 Худ. фільм «Гришники»
23.00 УТТ
0.15 Ізнову разом,
0.30 УТТ

18

1 КАНАЛ «ОСТАННІОН»	
5.00	Новости
5.30	2.30 Рязанцев глумится.
6.00	6.30 «Полоса смеха»
7.45	Фильм «Гаргантюа и Пантагрюэль»
8.00	Новости
8.30	8.30 Хит-парад «Сильная личность» 12-го акт.
9.30	9.30 «Полоса смеха»
10.00	Клуб «Мадригалы» и сурдо-передача
10.50	Пре-экрис.
11.00	11.00 «Полоса смеха» (сурдопередача)
11.20	11.20 Фильм М. М. Таргутоку
11.50	«Нашин» обзор тай. Т. «Полоса смеха»
12.00	12.00 «Полоса смеха»
14.00	14.00 «Полоса смеха» (сурдопередача)
14.25	14.25 «Полоса смеха»
15.00	15.00 Визуэ-клас.
15.15	15.15 «Полоса смеха»
15.35	15.35 50-50.
15.50	15.50 «Полоса смеха»
17.20	17.20 Телеканал «Останніон»
17.45	«Полоса смеха»
18.00	«Полоса смеха»
18.15	18.15 Америна с М. Таргутоку
18.45	18.45 «Полоса смеха»
19.40	19.40 Вечерняя казна.
20.00	20.00 «Полоса смеха»
20.30	20.30 «Полоса смеха»
20.55	20.55 «Перерыв» хит-телеканал
21.15	21.15 «Полоса смеха»
22.20	22.20 Я майне знаменитый.
22.30	22.30 «Полоса смеха»

ТО-ШОУ,
ЯДАНЧИН «ОБОЗУ»

0.50 Преснеперс.

II ПРОГРАМА УТ,
КАНАЛ «РОСІЯ»

7.00 Вісті
7.20 Телебачення врані.
7.50 Діалогів людей
8.00 Паралелі
8.15 Прощиний листя.
9.10 У Меморі
9.40 Віла короля.
10.25 Як собі дендерс.
10.55 Мульти-плутте.
11.05 Худ. телефільм «Світ-
Забавляй 2002 серія»
11.55 Пілгрим.
12.40 Селянське життя.
13.05 Вісті
13.20 Реаліам.
14.10 Телефест Респі.
14.45 Мульти-плутте.
15.00 Мисли, дні буттям, Час
15.20 Тим-там-новини.
15.30 Студія «Юрт»
15.45 Згадас шкільн.
16.05 Вісті
16.55 «Заміниши» Худ. фільм і
серія.
17.45 Парламентська година.
18.45 Юрська парамора.
19.05 Точка зору, суботична-
на програма.
19.35 Студія «Юрт(телефільм)»
«Віра д. д. д.»
20.15 Анімебл «Піточис»
20.45 Представлені:
«Фрак народів»
21.00 Вісті
22.20 Автомат.
22.30 Час говорити.
23.20 Спортнама: каруєсь
Бігмателі-мателі.
23.40 Вісті(різ ш.)
0.10 Клуб «Юрська павлодині»

3am, N311172.